

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVI. -- Número 5.570

Subscripción : En la isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 23 NOVIEMBRE 1921

Redacción y Administración :
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

HAY QUE GRITAR

Cuando en años venideros repase algún español curioso e inteligente la historia de estos días que estamos pasando—historia de turbias profundidades,—llegará a preguntarse si en este final de año 1921 lo que no había era hombres o pueblo, se preguntará si no había hombres para guiar al pueblo y alumbrarle su camino, o si no había pueblo que respondiese a hombre alguno. Y ese curioso español de años venideros se asombrará de que llegue a ser una figura histórica ese ministro de la Guerra, el organizador del desastre, cuyas frases humorísticas (III) son la expresión de la más trágica frivolidad. O si se quiere de una frívola fatuidad. Ese Vice Napoleón de guardarrópa, a la usanza de su 13 de Brumerio, es un símbolo del actual reino de España, sobrecogido de terror lívido, y con su miedo trata de amedranar.

Desde esta soledad civil es que vivo, a distancia del aparente centro de la política del reino, lejos de la corte y del Parlamento, puedo ver lo que está pasando a luz y lo que vislumbro que pasa en lo oscuro, como si lo viera desde el porvenir. Héceme el presente como pasado.

¡La penuria de hombres! Y a falta de ellos hacen su juego los muficos; hace, sobre todo, su juego el mufeco. Quiero decir el tentafeso, el dominiquillo. Cuando sopla el vendabal parece inclinarse, prosternarse; pero luego se yergue. Al llegar la mala se abate, llora, suplica, sugiere que se enmiendará, parece entregarse, pero vuelve luego a las andadas, conspira contra los que eligió jefes y recae en sus disparatados ensueños de megalomanía festal. Y un cotarrillo de alegres compadritos está jugando con un pueblo. Con un pueblo que se desangra y se arruina.

Allá, en las inhospitalarias costas de Marruecos, una buena parte de la juventud del pueblo de España está enfermando del alma, se está emponzoñando el corazón. Mientras aquí les reputan de héroes los jugadores de la partida política—y no otra cosa,—ellos, los pobres peces de carne y hueso y sangre, los peones del tablero, están aprendiendo la más triste ciencia. ¡Hay que leer sus cartas! Y luego, cuando se haya acabado la campaña—¡Dios sabe cómo!—se hará una fiesta solemne al soldado desconocido. Y se entonarás himnos a Juan Pueblo. O a Juan Soldado. O a Juan Lanús, que todo es uno.

Juan Lanús es carne de cañón o de fusil. Y aun hay quien ha dicho, dicen, que es carne de gallina. ¡Sí, para los que se la comen! ¡Gallina... gallina!... ¡Y tan gallina, pues que soporta a quienes soporta! Pero... ¿y qué va a hacer? No cree en los hombres, no cree en nada. Aquello que se dijo de que sufre, cree y espera no es así; no sufre, cree y espera, sino que aguanta, no cree y desespera. Y caen sobre él—aunque otra cosa pareciera—las feroces bromas del secretario de la Guerra, de ese vasánico servidor de la frívola fatalidad, de la fatal frivolidad hoy reinante en España.

Estremece de congoja el corazón al leer en los diarios de la corte las frases jocosas que ese Mercurio del Hado del Reino coloca de cuando en cuando a los reporteros políticos o suelta en los debates parlamentarios. Llevan casi todas ellas un sello in-

confundible. Palpita en su fondo el terror de una conciencia que no está en paz consigo misma. Suelen ser frases terriblemente grotescas, aunque no más que las del otro. Las del otro manan pus y sangraza.

¡Y habría que oírle cuando a solas, en el cotarrillo de los compadritos del alto toco, comente las tragedias oscuras y silenciosas del pueblo! Habría que oírle cuando después de encaecer alguna nueva conquista de carne humana de alquiler—pues ahora le da por ahí al muy conquistador—comente la otra conquista, la de la parda de gallina del pueblo.

¿El pueblo? ¿Pero dónde demonios está el pueblo? Una parte de él sobreviviendo en el cine o en la plaza de Toros, porque no le dan el espectáculo que busca; otra parte discutiendo si ha de entrar en la Segunda o en la Tercera; otros que si se ha de votar o no, y no pecea matándose entre el «único» y el «libre». ¡Ah!, y repitiendo unas cuantas majaderías contra la democracia que les ha enseñado Metastotales.

¿Pueblo, eh? ¡pueblo! ¡Eso no es pueblo!

Aquí, en mi soledad civil, recibo cartas de desengañados, de desesperados, pero también de algunos que aun esperan. ¿Qué? ¿Ni ellos lo saben. Y da pena leer lo que le preguntan a uno. Que se reducen a esto: «¿Qué vamos a hacer?». ¿Qué? Pues es bien claro: ¡Gritar! Gritar como grito yo y lo que yo grito. Buscar un grito y repetirlo.

¿Pero es que basta un grito? Muchas veces sí. Un grito puede llegar a ser como el son de las trompetas de los sitiadores de Jericó. Hay murallas que caen a los gritos. Las murallas de la frívola fatuidad hoy reinante en España son de esas.

En cualquier ocasión, con cualquier achaque, el grito, el grito, el grito. Es una forma plebiscitaria.

¡Hay que gritar!

Allá, el 1.º de Octubre, unos bravos estudiantes supieron en la corte sibilas a tiempo y a lugar. El hecho se caló, pero no importa. Hay que gritar.

MIGUEL DE UNAMUNO
(De El Mercantil Valenciano)

MARRUECOS

“La Tragedia Prevista”

Estos son los títulos de un nuevo libro, publicado por el distinguido periodista señor Gómez Hidalgo, con un prólogo de don Marcelino Domingo.

No puede haber en estos momentos cosa más oportuna e interesante que un libro sobre nuestras desdichas africanas; y más si no es un libro de ilusiones, obra de un tratadista erudito, sino lleno de vida, escrito por quien ha sufrido el sol calcinador y las humedades mortales de las tristes noches a la intemperie, como las sufre hoy todavía nuestros soldados.

Se ha hablado y se habla mucho de las responsabilidades que hay que exigir, y que no se exigirán, a no ser que se encuentre aquel trozo más delgado por donde se rompen las cuerdas; para a los de arriba, premios y honores les darán y no castigos, por muy culpables que sean.

Pero nosotros creemos que ni en el hablar de culpabilidades se acierta,

porque parece que sólo se quiere buscar a los culpables de la derrota de julio, que no es más que un episodio, terrible, desastroso, pero episodio al fin de una campaña de errores, que duró años y que continúa y que no sabemos cuándo ni cómo acabará.

No sólo es al culpable de aquella derrota a quien hay que buscar y castigar, sino al culpable de la guerra misma, guerra innecesaria, inconveniente, para la que no estábamos preparados, contraria a la leira y al espíritu de los tratados internacionales que nos dieron el título de protectores, pero de ningún modo el de conquistadores de territorios marroquíes.

Estas ideas nuestras han sido confirmadas y fortalecidas por la lectura del libro del señor Gómez Hidalgo, que nos ha producido una dolorosa impresión de pesimismo.

La tragedia estaba prevista, tenía que ocurrir un día u otro, porque ha sido una consecuencia lógica e inevitable de una mala política colonial, de una incomprensión que podríamos decir étnica de lo que significa y representa la palabra «Protectorado».

En vez de proteger y civilizar a los habitantes del territorio africano que nos fué asignado, hemos ido allí a hacer una guerra, derrochando millones y derramando mucha sangre, sin la esperanza de ninguna utilidad compensadora, ni en el presente ni en el futuro.

Cuando firmó el tratado de 1912 en que se establece nuestro Protectorado, el señor Canalejas se propuso realizar una política verdaderamente protectora, civilizadora, asociando a su obra los elementos directores de la cultura, de la industria, del comercio, de todas las actividades fecundadoras del trabajo y de la producción y «no emprender nunca ni dejar emprender, salvo el caso de agresión inmediata o fuerza mayor, operaciones militares».

Esta política que hubiera enriquecido a España y civilizado el norte de Marruecos, dió bien pronto sus primeros resultados, cuando pudimos ocupar Larache, Alcazarquivir y Arzila sin disparar un tiro.

Pero una mano criminal asesinó al señor Canalejas...

Si pudiéramos poner la conciencia del bárbaro terrorista ante el espectáculo de los horrores que luego han ocurrido en el norte africano, ante los millares de muertos, ante los sufrimientos humillantes de los prisioneros, ante las penalidades que de día y de noche han de soportar nuestros soldados, ante las penas inconsolables de las madres, podríamos decirle: «mira, lluso, ésta ha sido tu obra; te creíste un redentor, y has causado todos esos males».

Muerte Canalejas, no hubo en España un político capaz de organizar y emprender la obra civilizadora del Protectorado.

Los políticos se desentendieron y entregaron el gobierno de aquellas tierras a los generales, y los generales les como era lógico, fueron a hacer una guerra.

El señor Gómez Hidalgo dice y de muestra que «el señor Berenguer fué a Marruecos a hacer una guerra. Una guerra y una carreta, afirma un amigo suyo que lo es mio. Mas es claro que la carrera había de ser consecuencia de la guerra».

Ahí está la clave de lo ocurrido.

Se quiere presentar como culpable al general Silvestre y en su defensa aporta el señor Gómez Hidalgo muchos convincentes datos

También defiende a los políticos, demostrando que el señor vizconde de Eza, entonces ministro de la Guerra, no escatimó cuantos recursos le pidiera el Alto Comisario.

Pero eso son detalles, de gran valor, sin duda; lo verdaderamente importante, lo terriblemente triste, es el convencimiento de que la desastrosa derrota de julio no fué una sorpresa ni obra de la casualidad desgraciada, sino consecuencia lógica, inevitable, prevista, de una mala política, que no se ha corregido, que no se trata de corregir, y que producirá, como ha dicho el señor Maura, no se sabe dónde, no se sabe cuándo, pero producirá la renovación de aquella catástrofe, hasta acabar con nuestros

prestigios, con nuestra sangre y con nuestro dinero.

Llegaremos al último hombre y a la última peseta que se quiera jugar se en Cuba don Antonio Cánovas del Castillo.

¿Hay un remedio heroico? ¿Estamos a tiempo todavía?—No lo dice el señor Gómez Hidalgo.

El instinto de conservación nos dice que sí, que debe haber un remedio; pero en el libro no se señala... Acaso, acaso, podríamos entreverlo en el prólogo del señor Domingo.

Lea ese tan interesante libro los buenos españoles. No encontrarán placer ni entretenimiento, pero podrán recoger muy serias enseñanzas.

== SALON VICTORIA ==
Miércoles día 23 de Noviembre de 1921
VERMOUTH SELECTO con SEXTETO a las 5 y media
Otra sesión a las 9.
ESTRENO de la más hermosa comedia en 4 partes, de la marca Fox, titulada
LA PRINCESITA
Magistralmente interpretada por la más hermosa actriz americana SHIRLEY MASON que obtuvo un gran éxito en la interpretación de la cinta LA NIÑA DEL ROSAL que se proyectó la pasada temporada.
Véase la biografía de esta estrella en el número 6 de «Cine-Revista».
Una cinta natural y una cómica completarán el programa.
AVISO. Las empleadas del Salón juegan el billete de Navidad 36703.
Muy pronto: EL RECLAMO por MARIA JACOBINI.

Aviso al comercio
Se halla a la carga en Barcelona el pallebot a motor
JUPITER
que saldrá de aquel puerto para éste a fines de la presente semana.
Le despacha en Barcelona, la señora MOLL, VIUDA DE COROMINAS,
Piaza, 4.
En Mahón, don ANTONIO PONS MARTÍ. lmm

UNA
VERDADERA INNOVACION
introduce en la industria de platería la casa
HAMM & DUERR DE PFORZHEIM
con sus últimos adelantos en la construcción de maquinaria para
:: :: fabricar cadenas y tejido metálico para monederos :: ::
Representante para España:
**ADOLFO GIBSEHAUSEN, Ingeniero, Aragón 259,
BARCELONA (Apartado 290).**

EL GRAN TESORO HEREDITARIO DE LAS CINCO CIVILIZACIONES QUE PUEDEN LA TIERRA
LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL
SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS
GRATIS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA
ENCARGOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA
COMPANIA ANONIMA CALDE
MADRID, SAN MATEO 8 BARCELONA, CONDE DE CERCOS 418

De la vida de los libros

El enemigo de Wells

¿Os acordáis, lectores, si los habéis leído, de los libros de Wells? Hay dos: «La guerra de los mundos» y «Los primeros hombres en la luna», que causaron, cuando aparecieron, impresión profunda. Sobre todo el primero originó en Inglaterra innumerales controversias. ¡Oh, aquellos marcianos dueños del «rayo ardiente» que descendían de su planeta y se apoderaban de las islas Británicas y convertían a Londres en un desierto de ruinas!...

Wells, para imaginar su estupenda guerra interplanetaria, tuvo en cuenta el libro de Flammarion «El planeta Marte» y también los trabajos de Schiaparelli y de Lowell. Flammarion, astrónomo, pero sobre todo poeta, deduce del hecho indudable de los famosos canales marcianos, la existencia de seres inteligentes y mucho más avanzados en la conquista de las fuerzas naturales, que el hombre terrícola. Y agrega que las condiciones esenciales de la vida, aire, agua, calor, se dan en Marte, como en la Tierra, poco más o menos.

El director del Instituto Nobel y eminente astrónomo sueco Svante Arrhenius ha publicado un libro, «El destino de las estrellas», que reduce a la nada las ideas atrevidas de Flammarion, de Lowell y de Schiaparelli, y, por lo tanto, la novela de Wells.

Está probado—probado gracias al espectroscopio—que en Marte no puede haber vida. Sus canales son únicamente fisuras análogas a las que se encuentran sobre la superficie de nuestro globo. Su longitud es debida al espesor de la corteza marciana...

Arrhenius traza de Marte este cuadro sintético: «Es un desierto inmenso. Se compone de vastas planicies escalonadas, cubiertas de fina arena barrida por los vendavales. Las lluvias continuas de polvo cósmico le dan su color ocre. Su atmósfera está muy enrarecida y contiene sólo una mínima cantidad de oxígeno. La temperatura media es de 37 grados bajo cero. Sólo en los polos, donde las nieves se funden durante el verano, pueden darse formas elementales de vida vegetal.»

Y Arrhenius agrega que si Marte estuvo habitado, fué mucho antes de que el hombre apareciera sobre la Tierra.

Luego Arrhenius trata de la luna. Afirma categóricamente que jamás fué habitada, porque no tiene atmósfera. Es verdad que Wells asegura que los selenitas viven en el interior del satélite. Pero el interior del satélite, según Arrhenius, sólo contiene una pequeña cantidad de gases, que, prisioneros, no pueden siquiera escapar por los cráteres de los volcanes.

De los siete planetas de nuestro sistema, únicamente Venus, fuera de la Tierra, está habitado o puede estarlo. Venus es más joven que nuestra morada. Se halla ahora en su período carbonífero. ¿Qué seres hay allí? ¿Qué forma tienen? No lo sabremos nunca.

Arrhenius, fría, metódicamente, va resumiendo todos los trabajos astronómicos de los últimos diez años y constituyendo, sobre su base, hipótesis científicas atrevidas. Su descripción de la Via Láctea, inmensa nebulosa debida al encuentro en los espacios de dos nubes de gases, es una maravilla. Después de leerla, queda el ánimo suspenso. Nuestra noción de lo infinito retrocede y se pierde en la vaguedad de lo incomprensible...

Yo espero que Wells, luego de leer a Arrhenius, haga una nueva novela, con el argumento de la conquista del planeta Venus por los terrícolas, causados de guerrear de nación a nación y de continente a continente...

FABIAN VIDAL.

TRI AN ON

Miércoles, día 23 de Noviembre de 1921. — A las 5 y tres cuartos

SESION INFANTIL

Última proyección de la hermosísima película en 5 partes, marca Selet, titulada

MUJER A PRUEBA

Por la más famosa actriz americana, tan conocida de este público.

NORMA TALMADGE

Gratis la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor.

Mañana, jueves, a las nueve de la noche

ESTRENO de los episodios 3.º y 4.º de la interesantísima serie LIN MILLON DE RECOMPENSA, por LILLIAN WALKER, y de la cinta cómica en dos partes titulada POR SENDEOS TORTUOSOS, de TOM MIX.

Viernes próximo, concierto de despedida de la eminente violinista CRISTETA GOÑI, a beneficio del público.

CINE ESPAÑA

Sábado día 26 de Noviembre de 1921. — Única sesión a las 9.

SESION DE GRAN MODA

ESTRENO del quinto y último episodio de la gran serie francesa

WILLIAN BALUCHER, REY DE LOS DETECTIVES

Colosal estreno de la magnífica película en cinco partes

UNA FLOR ENTRE ZARZAS

por M. C. de Merhon, la actriz de ma, or distinción de la escena muda.

ESTRENO en Mahón del suplemento Pathé, titulado

MARRUECOS N.º 8

con interesantísimas visiones de las operaciones de Africa.

La interesantísima REVISTA PATHE y una cómica completaran el programa.

Domingo. A las 5 y media y a las 9 el mismo grandioso programa.

En breve: El magnífico film EL CONDE DE MONTE-CRISTO y estreno en este salón de grandes exclusivas Pathé.

Gran baratura

LAS NOVEDADES

Comercio de ERNESTO MATAS, calle del Doctor Oñís, núm.1

A precios reducidísimos se venden los artículos siguientes:

Medias seda, hilo y algodón en negro, gris y marrón
Franelas lana y bayetas

Visítala casa y os convenceréis de que hay gran

BARATURA - BARATURA - BARATURA

BANCO DE MENORCA

Ponemos en conocimiento de nuestros clientes haber recibido todos los títulos Deuda Amortizable al 5 por 100, procedentes del Canje, que corresponden a los resguardos expedidos por esta Sociedad.

Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14

(frente a la Iglesia del Comercio)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Regimiento, para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

C O K

De superior calidad

Desde 1.º de Abril nuevos precios:

FABRICA DE GAS

Caja de Ahorros y Monte de Piedad

de Mahón

Asociación de Beneficencia

Habiéndose presentado el mutuario don S. D. a cuyo favor se le expidió la papeleta de empeño núm. 42 439 en solicitud de que se le entreguen los objetos pignoraados sin presentación de la citada papeleta que manifiesta haber extraviado. Se hace público por medio de este periódico a fin de que cuantas personas se crean con derecho a formular alguna reclamación, lo verifiquen en estas oficinas dentro del plazo de ocho días a contar de esta fecha.

Transcurrido el plazo citado, que dará nula y sin valor alguno dicha papeleta, entregándose los objetos al solicitante.

Mahón 22 de Noviembre de 1921. — El Vocal de turno, Juan Victoria. —

AVISO: Se hace saber por el presente que cualquier persona que posea indebidamente plomo procedente del cargamento vapor ex «Torre del Oro», será perseguido judicialmente por el legítimo dueño de dicho cargamento. — Comisario de Averías, A Carlotta. 1

Noticias marítimas

Plan de desarme

Terminamos la información sobre el plan propuesto por el señor Lligas en la conferencia de Washington:

Se estipulan las condiciones para reglamentar la conversión de los buques mercantes en naves de guerra.

La aviación queda excluida de la reglamentación.

Los buques petroleros, remolcadores y dragaminas que no excedan de 6.000 toneladas quedan excluidos del acuerdo.

Se concede autorización para finalizar la construcción de todas aquellas embarcaciones que ya tienen la quilla puesta.

Invitados por Mr. Harding, los delegados franceses cenaron en la Casa Blanca (Palacio Presidencia).

Movimiento de buques

A la hora de itinerario salió ayer tarde para Barcelona el vapor correo «Jorge Juan» con el pasaje y carga.

—Mañana debe salir para Aludía y Barcelona el «Mahón».

—Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma.

—Según noticias recibidas se sabe que de momento ha desistido de hacer viajes de Barcelona a esta el vapor mercante «El Gobernador».

Se halla actualmente a la carga en aquel puerto el pallebot «Júpiter».

—Salió para Capdepera con lastre el jabeque «Corazón de Jesús».

Comunicaciones aere marítimas

La flota de la Aero Marítima-Mallorquina a la que acaba de adjudicarse el servicio oficial por el aire entre Barcelona y Palma la constituirán seis aparatos y tendrán una capacidad media de una tonelada.

La formarán el hidroavión «Mailorca» a cuatro aparatos de primer orden, que aun no se sabe si serán en cargados a la casa Fairman, francesa, o a la Vic Kers, inglesa, ambas de universal renombre, y el aparato «Ripoll Colomera», que se está construyendo en Palma.

En todos los aparatos se montarán dos motores Hispanos.

Centarán con ocho plazas y dispondrán de unos 400 kgs. para carga. De estas 8 plazas, se designarán seis a pasaje. Así que la compañía podrá expendir doce pasajes al día.

Como también puede destinarse a carga toda la capacidad que el Estado no utilice para correspondencia, según un cálculo aproximado la Compañía destinará unos trescientos kilogramos por viaje, a transporte de carga de urgencia.

La investigación de Hacienda

Gestiones de la Cámara de Comercio

Nuestra Cámara de Comercio cursó anoche el siguiente telegrama:

Dos destinatarios. Excelentísimo señor Ministro de Hacienda.

Ilustrísimo señor don Guillermo García Parreño, Director general de Agricultura.

Madrid.

«Cámara Comercio Menorca en sesión extraordinaria acaba celebrar ha acordado dirigirse V. E. para exponerle lo siguiente:

Hace algunos días hallábase en esta isla tres Inspectores Hacienda que lieven a cabo su delicada y difícil misión aplicado en algunos casos un criterio tal que no puede compartir esta Cámara pues imponen cuotas que es imposible al contribuyente pagar, por no guardar, ni con mucho, la debida relación con la importancia de sus negocios, llegando algunas a ser superiores a los beneficios que el comerciante o industrial pueden realizar.

Esta Cámara cree que todo el que se dedica al comercio o a la industria debe pagar la contribución correspondiente y quiere que así suceda por considerarlo de justicia, estando dispuesta a prestar su concurso a los funcionarios del Estado encargados de dicho servicio, pero cree también que las cuotas que se imponen han de ser justas y equitativas, es decir, han de estar en relación con la cuantía del negocio que el comerciante o industrial realicen.

Todo el mundo reconoce que el Reglamento de la contribución industrial y las tarifas al mismo anejas son en extremo defectuosos, como no pueden menos de ser, atendida la complejidad de los casos a que han de aplicarse los cuales no puede la Ley prever; pero tales defectos y deficiencias debe subsanarlas el buen criterio y la buena voluntad de los funcionarios encargados de la aplicación de aquellos para que no se incurra en notoria injusticia.

Hasta ahora se había seguido aquí la norma que consideramos muy justa y equitativa de tomar como base para la determinación de la cuota contributiva el renglón que constituía el principal negocio del comerciante.

Ahora se ha dado el caso de aplicar a un comerciante que contribuía por la Tarifa primera clase séptima epígrafe tercero, la clase primera de dicha tarifa o sea la de coloniales por el mero hecho de haber vendido durante el año diez sacos de azúcar al por mayor.

Menorca cuenta sólo con unos cuarenta mil habitantes y su comercio que se limita a prever las necesidades de dicho censo de población tiene que reparirse aún entre las tres poblaciones más importantes de la

isla que son Mahón, Ciudadela y Alayor.

Y aún dentro de la excepción que gozan las dos primeras como puertos de mar en las Baleares, el radio de acción de su comercio e industria es tan limitado que no puede compararse con el de ciudades de su categoría en la Península, pues muchas de éstas suelen ser centros mercantiles de distritos que comprenden ciento y doscientos mil habitantes.

En cuanto a las industrias, las que aquí existen son en su inmensa mayoría pequeñas industrias, a las cuales los que las ejercen, o sean los patronos, apertan por regla general su trabajo manual.

Esta circunstancia es muy digna de tenerse en cuenta, pues es de estricta justicia que de los beneficios que al industrial se calculan, se le rebaje lo que representa su trabajo manual que no está sujeto a contribución alguna.

El sistema de fijar las multas en un tanto por ciento de las cuotas que se imponen y de otorgarlas a los inspectores de Hacienda puede dar motivo a que no procedan estos en algunas esas con aquel espíritu de equidad y de justicia que debe ser norma de todos los actos del Estado.

Después de lo expuesto esta Cámara de Comercio se cree en el caso de apelar a la reconocida rectitud de V. E. y de suplicarle, como muy respetuosamente le suplica se sirva ordenar que sean revisados los expedientes de ocultación y defraudación que se han incoado hasta hoy y los que acabo de incoar en lo sucesivo, y será justicia que no duda alcanzar de V. E.

El Presidente de la Cámara de Comercio de Menorca, Bartolomé Escudero.

Crónica local y general

CASA DEL PUEBLO

Casino de Obreros de Unión Republicana

Esta Sociedad juega el billete número 34.274

del sorteo que se celebrará en Madrid el día 22 de Diciembre de 1921.

Desde esta noche, hasta el día 10 del próximo mes de Diciembre, de 8 a 9 se despacharán participaciones del mismo, en la Casa del Pueblo a los señores socios.

Mahón 21 Noviembre 1921. — El Presidente.

Despedida

Reclamado por la Audiencia de Barcelona para comparecer en la vista de un proceso que se le sigue y que ha de celebrarse a comienzo del próximo diciembre, salió en el vapor correo de ayer, acompañado de una pareja de la guardia civil, nuestro amigo Salvador Seguí (Noy del Sueño) que hace ya muchos meses se hallaba en la Mola donde fué deportado por orden del gobernador señor Martínez Anido.

La presencia del conocido propagandista del sindicalismo despertó la atención de cuantos presenciaban la salida del vapor.

Salvador Seguí nos ha regalado al marchar que hicieramos presente sus sentimientos de compañerismo con los obreros menorquines y su agradecimiento por las muestras de apecho y confraternidad que de ellos ha recibido, saludando también al pueblo entero de Menorca.

Nosotros nos complaceamos en transmitir sus palabras de despedida congratulándonos de que se lleve de aquí buenos recuerdos.

C O K

PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Subsistencias
 Como este grave asunto de los mantenimientos no consigue por lo visto sacar al pueblo y menos aun a las autoridades de su enervamiento y pasividad; falto de noticias y datos sobre el particular que sean relativos a Mahón, pues nadie nos los facilita; nos vemos en la precisión de referirnos a Palma por el hecho de que las gestiones de aquel alcalde en primer lugar, la actitud de aquel pueblo y la intervención de aquella Junta provincial de subsistencias, hoy en funciones, alcanzan resultados positivos. Comprobación al canto:

Gracias a los trabajos del señor Fois, alcalde de Palma, se han conseguido en algunas mesas establecidas previas gestiones del mismo, una nueva rebaja en los artículos derivados del cerdo. He aquí la tarifa:

- Tocino a 2 ptas. kilo.
- Chuletas 3 id. id.
- Bunifarrones 3 id. id.
- Manteca 3'50 id. id.
- Merced a un acuerdo con los vendedores de verduras ha conseguido la repetida autoridad municipal palmesana implantar los precios siguientes:
- Coles grandes 0'60 pesetas.
- Id. medianas 0'40 id.
- Id. pequeñas 0'25 id.
- «Borritxons» grandes 0'20 id.
- Id. pequeños 0'10 id.
- Espinacas (manejo) 0'15 id.
- Escarolas y lechugas grandes 0'15 id.
- Id. id. pequeñas 0'10 id.
- Cebollitas (docena) 0'20 id.
- Rábanos 0'05 id.
- Acelgas (manejo) 0'10 id.
- Moniatos amarillos (el kilo) 0'20 id.
- Id. blancos (id.) 0'15 id.

Y de la Junta de Subsistencias de Menorca, ¿qué? Seguramente su presidente el señor Delegado del Gobierno podría contestar la pregunta.

¿No se ha prorrogado la ley de subsistencias? ¿Cómo es que funciona la Junta de Mallorca y no la de esta isla?

COK

El combustible más económico
FÁBRICA DE GAS

A La Eléctrica Mahonesa

Se nos ruega la inserción del escrito siguiente:

«Numerosos abonados habitantes en la calle de Cos de Gracia, notaron ayer tarde que no circulaba fluido por las respectivas redes domiciliarias.

En la creencia bien fundada de que las faltas de corriente obedecían a la misma causa, uno de los abonados abonados fué a dar aviso, a las cinco próximamente, a la agencia o sucursal de la calle de Pl y Margall, esquina con la de San Eneas.

Como la anomalía ha persistido durante toda la noche con las molestias y perjuicios consiguientes a no poder encender las lámparas, se suplica a la Gerencia o Dirección de la Eléctrica Mahonesa, procure en la forma que su reconocido celo le sugiera el pronto remedio de la anomalía de referencia.»

Tal vez en la central generadora o en la red general haya algún desperfecto o avería fortuita por cuanto algunas lámparas públicas, precisamente de la calle Cos de Gracia se encendieron ayer algo más tarde, no mucho, que de costumbre y esta mañana, serían las siete y media, hemos podido ver cómo aún brillaban las lámparas de las plazas del Carmen y de la Descendería, y la de la esquina entre las calles Nueva y del Santo Cristo.

Concierto de despedida

El viernes próximo dará un concierto de despedida en el «Trionon» el eminente violinista Cristeta Goni que tantos plácemes y aplausos ha con-

quistado en los diversos conciertos que aquí ha celebrado.

Cristeta Goni dedica la audición del viernes al pueblo de Mahón y a la guarnición militar de esta plaza.

Regirán precios populares para que puedan admirar su arte excepcional todas las clases sociales.

No dudamos que el pueblo mahonés sabrá corresponder debidamente a la amabilidad y a los buenos deseos de la aplaudida concertista.

COK

Clase superior
FABRICA DE GAS

Pésame

Esta madrugada ha dejado de existir nuestro amigo don Clemente Vidal, honrado obrero y persona buena a carta cabal. Estas cualidades le granjearon al aprecio de cuantos le trataron y a quienes su muerte ha producido hondo sentimiento.

Trasmitimos sentido pésame a la viuda, hijos y demás familia del finado y en particular a sus hermanos nuestros estimados amigos don Juan, concejal de la mayoría republicana, don Pedro y don Francisco.

Está tarde a las tres y media se verificará la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, calle de la Plana número 37, al cementerio de esta ciudad.

Servicios de la policía

Por desobedecer las órdenes gubernativas sobre juego ha sido multado en 75 pesetas un vecino de esta ciudad, que, declarado insolvente, ha ingresado en la Prisión Preventiva para cumplir el arresto supletorio correspondiente.

Al anochecer del lunes fué retirado de la vía pública y encerrado en el Depósito municipal un individuo que se hallaba en estado de embriaguez.

Noticias cortas

Hace unos días que el tiempo se presenta benéfico y que el ambiente se mantiene templado como si se iniciara el veranillo de San Martín, aun que algo retrasado pues aquí se conmemoró el día 11 del corriente.

Presidida por el alcalde don Gaspar Pons Zabala el Ayuntamiento celebró ayer sesión ordinaria de segunda convocatoria con asistencia de los concejales señores Mir y Carrerar, monárquicos; Pons Sitges, Pons Mesquida, Pons Tuduri, Olives Sintes, Orfila, Tuduri, Bosch, Gomila y Bagur, republicanos.

**LIBRO NUEVO
 DE GRAN ACTUALIDAD**

**RUIZ ALBENIZ
 (EL TEBIB ARRUMI)**

ESPAÑA EN EL RIF

Estudios del indígena y del país :: Nuestra actuación de doce años :: El desastre :: Tre y las responsabilidades ::

PRECIO: 6 PESETAS.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

SARNA

Antiséptico MARTÍ
 el único que la cura sin baño.
 Véndese en todas las farmacias.

PARA LAS SEÑORAS

Temporadas de Otoño e Invierno

MODAS

La más completa colección de revistas de modas, mensuales, trimestrales y de temporada

MODAS PARA NIÑOS

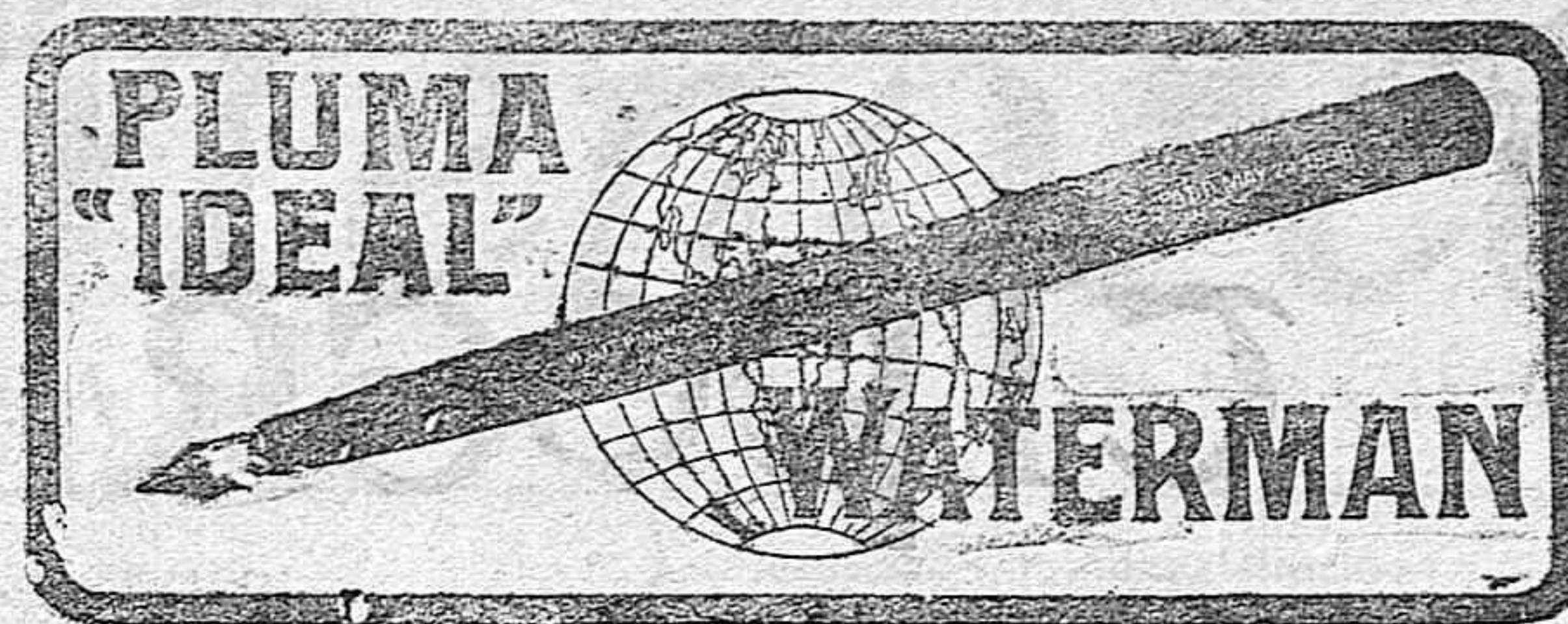
Tipografía Mahonesa, calle Nueva

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA
 FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES
 HISTORIA MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas y modernas

Véndese en la *Tipografía Mahonesa* calle Nueva.



Véndese en la TIPOGRAFIA MAHONESA, calle Nueva

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

ESPAÑA EN AFRICA

BERENGUER EN MADRID

Llegada del Alto Comisario. — Saludos y agasajos. — Comentarios de Romanones. — La sesión del Congreso

La cuestión de Marruecos

Barcelona 22 a las 24 y 23 a las 2-30, recibidas con retraso.

El momento político

Por haber recibido a las once menos cuarto las conferencias, nos vemos obligados, muy a pesar nuestro, a insertar sólo en extracto las noticias más interesantes.

Así nos perjudica, y lo mismo a los lectores, el mal servicio telegráfico.

Berenguer en Madrid

En el expreso de Andalucía llegó a Madrid el Alto Comisario a quien se peraban en la estación el Rey, el infante don Fernando, los ministros, excepto el señor Cambó, el Capitán General, muchos jefes y oficiales y personal del ministerio de la Guerra.

Faltó el Gobernador militar general Burguete y se excusó con motivo de sus obligaciones.

Don Alfonso abrazó al general Berenguer. Los ministros le estrecharon la mano. Durante un buen rato todo eran saludos y felicitaciones.

El señor Cierva se apoderó del general Berenguer y lo llevó al ministerio de la Guerra donde al expresar el Alto Comisario su sorpresa por el recibimiento, le respondió don Juan que lo que precisamente quería era ofrecerle una sorpresa por creer que le sería agradable.

Repuso Berenguer que de haberle sabido habría venido de uniforme, pero que no lo hizo porque deseaba llegar de incógnito.

Al mediodía se le ofreció un almuerzo de honor en el palacio del ministerio de la Guerra.

El general Berenguer se excusó de recibir a los periodistas.

Llegó a palacio a cumplimentar a la familia real a las once y media.

Al verle los señores de la prensa le felicitaron y el general contestó modestamente que no había obtenido ningún éxito personal.

Insistieron los periodistas en la felicitación fundada en el celo, energía y serenidad del Alto Comisario en los momentos difíciles.

El señor Berenguer dijo que había estado a la espera hasta que vio en campaña toda clase de elementos y que sus impresiones no pueden ser mejores.

—Vengo muy satisfecho, dije.

De palacio volvió el general al ministerio de la Guerra.

En las habitaciones particulares del señor Cierva se sirvió el almuerzo presidido por don Alfonso. A su dere-

cha se sentó el general Berenguer y a su izquierda el señor Cierva. Eran también comensales los demás ministros, el general Weyler y altos empleados.

El ágape terminó a las tres de la tarde, sin brindis.

Dice el general Berenguer que su estancia en Madrid depende del giro que tomen sus conversaciones, pues le tienen secuestrado.

Al saber el conde de Romanones que el Rey había ido a recibir al general Berenguer dijo:

Cuando me lo contaron no lo creí. Cuando lo vi dije que era lamentable.

En la zona protegida

Cuando el avance a Ras Medua el padre Revilla iba a caballo y conducía un herido. Acercósele el legionario protestante Roberto Bort Aguirre y solicitó el bautismo.

El reverendo le pidió antes la conversión.

En las nuevas posiciones no ocurre novedad.

Se ha concedido a la duquesa de Victoria la gran cruz de beneficencia.

Sesión de Congreso

En los pasillos que están muy animados se comenta que el Gobierno a todo trance quiera acabar el debate sobre Marruecos para discutir otros asuntos.

El señor Cambó le contraría que no empiece el debate de los proyectos de Hacienda.

Después del periodo de ruegos y preguntas se concede la palabra al señor Armiñán, quien trata del caso Cabanellas y tributa a este general muchos elogios. Justifica la carta que dirigió a las Juntas de Defensa.

El Presidente le alisa por dar de masiada extensión a la pregunta.

Pide el señor Armiñán que se le permita dar a la pregunta el carácter de interpelación.

El señor Cierva se muestra indeciso y contrariado.

Dice que la finalidad que se persigue es manifestar en el Parlamento cosas que debían callarse.

Advierte el Presidente que por no haber sido aceptada la interpelación debe el señor Armiñán ceñirse a la pregunta anunciada.

Contéstale aquel diputado que le basta sepa el país que el señor Cierva ha rechazado la interpelación por que la cuestión Cabanellas ha querido el Ministro resolverla con la destitución.

El señor CIERVA: A los dos meses de haber no podéis acusarnos de hacer la política del silencio. El país quiere que vigilemos la moral del ejército de Africa. En síntesis, lo que ha dicho el señor Armiñán merece los precedimientos de la vieja política. (Fuertes protestas).

Continúa el diálogo vivo entre los señores Armiñán y Cierva, se cruzan frases gordas y en medio de un gran alboroto el señor Guerra del Rio dice

que se ha perdido el general Cabanellas (carcajadas).

Después de un debate sobre en sesión continúa la discusión del proyecto de escuadra en la que interviene el señor Prieto para decir que después del derrumbamiento de las grandes flotas es un desatino pensar en armamentos navales.

Le contesta por la comisión el señor Alcalá Zamora e interviene luego el señor Barcia en solicitud de que se abra un concurso para adjudicar la construcción, cosa que promete el marqués de Cortina hacer si se estima conveniente.

Habla sobre la cuestión de Marruecos el señor Amado y trata los temas siguientes:

Señala errores graves de todos los Gobiernos.

Las responsabilidades no están fuera del Parlamento, sino en el banco azul las unas y en los escaños las otras.

Desde 1912 los errores nos han llevado a una vergüenza y a una deshonra magna que rompen la gloriosa tradición.

La opinión habla de la pérdida de las colonias sancionada por el tratado de París y quedó impune y sin declaración de responsables.

Se recuerda la catástrofe del barranco del lobo. El ejército sigue sin la debida preparación y no puede continuar así.

Se suspende el debate y se levanta la sesión.

En el senado

En la alta cámara ha empezado el debate sobre Marruecos.

El señor Cavestany habla del abandono de la política militar y dice que el desastre de Melilla es una cosa inconfesable y que con seiscientos millones de gastos no se supo evitar aquella derrota.

Se extiende en otras consideraciones.

Le contesta el señor Maura que ningún Gobierno se constituye para residenciar a los anteriores.

Rectifican ambos oradores y se levanta la sesión.

TELEGRAMA OFICIAL

facilitado por la Delegación del Gobierno

Madrid 25, 0'30

El Comandante general de Melilla participa a las 19 30 que en Ras Medua a media noche el servicio de seguridad establecido por la fuerza del batallón de Orumba mató de un tiro en la cabeza a un moro enemigo que trataba de acercarse, siendo recogido dicho moro con un fusil mauser y municiones.

El jefe de la posición de Taracén participa que el servicio para la protección de la carretera capturó en dicho poblado tres moros con armas y dos mulos que tenían dispuestos para el transporte de cebada.

El general Souza con escuadrones de husares de la Princesa de su mando y una compañía de ingenieros ha destruido en el día de hoy el poblado de Ahamarin, donde ha recogido 45 cadáveres, sin dato alguno de identificación, que recibieron sepultura en Zeluán.

Igualmente en las inmediaciones de Monte Arruit fueron hallados otros dos cadáveres que recibieron sepultura en dicho campamento.

LA LOTERIA

Números premiados en el último sorteo.

Con 150 000 pesetas

17737 — Madrid

Con 70 000 pesetas

9700 — Sabade, Madrid, Sevilla

Con 30 000 pesetas

4885 — Madrid, Barcelona, Lucena

Con 2 500 pesetas

23108 20699 21525 22130 1111

18866 5459 11737 25699 18588

8474 15194

Tipografía Mahonesa, calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario madrileño

LA LIBERTAD

con extensa y brillante información

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedidlo a nuestro vendedor

Indicador de Mercaderías

SOMRERERIA de Francisco Vives - Una vez temporada rebaja de precios. Calle 2 y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tienen a disposición en el comercio de José Riudayst, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regés de Barcelona. -- Véndense en la Plaza del Comercio número 1, Mahón, comercio de José Riudayst

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

Siempre adelante!

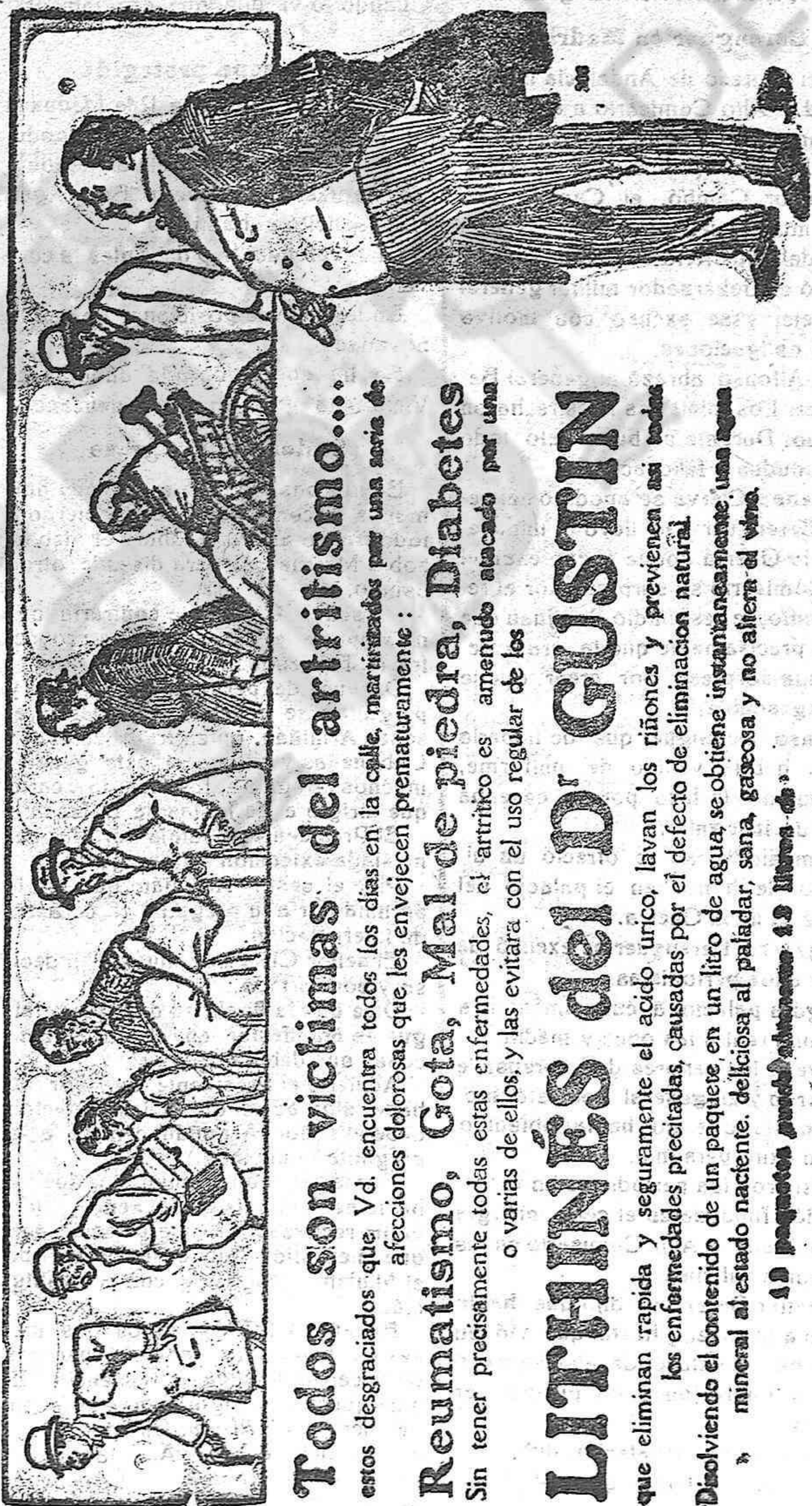
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida. Intenso

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica - F. cuadernado, 5 pta.

Véndense en la «Tipografía» Mahonesa, calle Nueva



Todos son víctimas del artrismo... estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, martirizados por una serie de afecciones dolorosas que les envejecen prematuramente:

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes
Sin tener precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenudo atacado por una o varias de ellos, y las evitara con el uso regular de los

LITHINÉS DEL D' GUSTIN

que eliminan rápida y seguramente el ácido úrico, lavan los riñones y previenen así todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminación natural. Disolviendo el contenido de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantáneamente una agua mineral al estado naciente, deliciosa al paladar, sana, gaseosa y no altera el vino.

10 paquetes pueden substituirse 10 litros de...

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página		Anuncios de Testros y Cines	
Ancho de una columna		Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones.	5'00 pta.	De un octavo de página	Por una inserción 16'00 pta.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00	Por dos inserciones	16'00
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	7'50	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones	5'00	De un cuarto de página	Por una inserción 20'00 pta.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00	Por dos inserciones	50'00
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	1'00	Cada nueva inserción 7'50 pta. de aumento	
Más de 10 líneas a 0'16 la línea por inserción		De media página	Doble precio que el señalado para el cuarto de página.
Entrefilettes		De página entera	Doble precio que el señalado para la media página.
A 0'26 pesetas la línea por inserción		Anuncios de Testros y Cines	
Remitidos y comunicados		Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.	
A 0'11 pesetas la línea por inserción.		ESQUELAS MORTUORIAS	
Ancho de dos columnas		Del ancho de una columna. 7'50 pta.	
Hasta seis centímetros:		A dos columnas. 20'00	
De 1 a 5 inserciones	7'50 pta.	Un octavo de página. 55'00	
De 4 a 6 inserciones s.	13'50	Un cuarto de página. 50'00	
De 7 a 10 inserciones	20'00	Media página. 75'00	
Más de 10 inserciones a 1'75 pta. inserción		Página entera. 100'00	
Hasta diez centímetros:		Los anuncios y esquelos mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.		Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.	
Hasta catorce centímetros.		OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y horas correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores el periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelos mortuorias	
Hasta veinte centímetros:			
Triple precio que para los seis centímetros.			

A LOS HERNIADOS QUEBRADURAS RELAJACIONES DISLOCACIONES

Retención hermética y curación radical (de éxito indudable, quitándose para siempre bragues y vendajes), con el excelso específico MECANO-FISIOTERÁPICO «GRAN CONSOLIDATIVO» aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la Ilustre Corporación médica al autor, don Pedro Ramon, y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.). Pídase, gratis, el folleto instructivo.

Despachos: CENTRAL: Carmen, 88, 1.º, BARCELONA, dirigida por Ramon (padre). — CONSULTORIO: Arrieta, 11, bajo, MADRID, a cargo de Ramon (hijo).